



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. szeptember 19.  
(OR. en)

10942/23

---

Intézményközi referenciaszám:  
2023/0181 (NLE)

---

ACP 66  
WTO 94  
RELEX 764  
COAFR 212  
FDI 14

## **JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK**

---

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és az Angolai Köztársaság közötti, a fenntartható beruházások megkönnyítéséről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről

---

## A TANÁCS (EU) 2023/... HATÁROZATA

(...)

### **az Európai Unió és az Angolai Köztársaság közötti, a fenntartható beruházások megkönnyítéséről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v) alpontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> HL C [...], [...], [...]. o. ... / A ...-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

mivel:

- (1) Az (EU) 2023/... tanácsi határozattal<sup>1+</sup> összhangban az Európai Unió és az Angolai Köztársaság közötti fenntartható beruházáskönnyítési megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) ...<sup>++</sup>-án/-én aláírták, figyelemmel annak későbbi időpontban történő megkötésére.
- (2) A megállapodás – annak 55. cikkével összhangban – az Unión belül nem biztosít, illetve ír elő a Felek által a nemzetközi közjog alapján létrehozott jogoktól és kötelezettségektől eltérő jogokat, illetve kötelezettségeket személyek számára.
- (3) A megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

---

<sup>1</sup> A Tanács ...-i (EU) 2023/... határozata (...) az Európai Unió és az Angolai Köztársaság közötti, a fenntartható beruházások megkönnyítéséről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról (HL L ..., ..., ... o.).

<sup>+</sup> HL: kérjük, illesszék be az ST 10940/23 dokumentumban található tanácsi határozat számát a szövegbe, és egészítsék ki a kapcsolódó lábjegyzetet.

<sup>++</sup> HL: kérjük, illesszék be a szövegbe az ST 10941/23 dokumentumban található megállapodás aláírásának dátumát.

*1. cikk*

A Tanács az Unió nevében jóváhagyja az Európai Unió és az Angolai Köztársaság közötti, a fenntartható beruházások megkönnyítéséről szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás)<sup>1+</sup>.

*2. cikk*

A Tanács elnöke az Unió nevében megteszi a megállapodás 57. cikkének (2) bekezdésében előírt értesítést<sup>2</sup>.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről  
az elnök*

---

---

<sup>1</sup> A megállapodás szövegét a ... [illesszék be a HL hivatkozást]-ban/-ben hirdetik ki.

<sup>+</sup> Delegációk/HL: lásd az ST 10941/23 dokumentumot.

<sup>2</sup> A megállapodás hatálybalépésének időpontját a Tanács Főtitkársága közzéteszi az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.